



अध्याय 19: सामाजिक सेवाएँ

आपकी समस्याओं को हल करने में मदद करना

समाज कल्याण विभाग (SWD) हॉटलाइन <2343 2255> 24 घंटे इंटरैक्टिव वॉयस रिस्पॉन्स सिस्टम के माध्यम से कॉल करने वालों को वॉयस मैसेज (पहले से रिकॉर्ड किया हुआ संदेश) या फैक्स द्वारा कल्याणकारी सेवाओं की जानकारी प्रदान करती है। हॉटलाइन पर मौजूद सामाजिक कार्यकर्ता संक्षिप्त परामर्श, सहायता और सलाह प्रदान करते हैं तथा जरूरतमंद लोगों के लिए उपयुक्त अनुवर्ती सेवाओं की व्यवस्था करते हैं।

एकीकृत परिवार सेवा केंद्र / एकीकृत सेवा केंद्र

आप सहायता के लिए अपने आवासीय क्षेत्र में स्थित एकीकृत परिवार सेवा केंद्र (IFSC) या एकीकृत सेवा केंद्र (ISC) पर भी जा सकते हैं। SWD या अनुदानित गैर-सरकारी संगठनों द्वारा संचालित, IFSCs/ISCs निवारक, सहायक और उपचारात्मक कल्याण सेवाओं की एक श्रृंखला प्रदान करते हैं, जिनमें संसाधन कोना, पूछताछ सेवा, पारिवारिक जीवन शिक्षा, अभिभावक-बाल गतिविधियाँ, स्वयंसेवी प्रशिक्षण और सेवा, आउटरीचिंग सेवा, समूह और कार्यक्रम, जरूरतमंद व्यक्तियों और परिवारों के लिए परामर्श और रेफरल सेवाएँ शामिल हैं।

CCentral, Western, Southern and Islands District		
SWD – Central and Islands Integrated Family Service Centre	4/F, Harbour Building 38 Pier Road, Central Hong Kong	2852-3137
SWD – High Street Integrated Family Service Centre	G/F, Sai Ying Pun Community Complex 2 High Street, Sai Ying Pun Hong Kong	2857-6867
SWD – Aberdeen Integrated Family Service Centre	Unit 2, G/F, Pik Long House Shek Pai Wan Estate Aberdeen, Hong Kong	2875-8685

The Hong Kong Catholic Marriage Advisory Council – Grace and Joy Integrated Family Service Centre	G/F, La Maison Du Nord 12 North Street Kennedy Town, Hong Kong	2810-1105
Caritas – Hong Kong – Caritas Integrated Family Service Centre – Aberdeen (Tin Wan / Pokfulam)	3/F & 5/F, Caritas Jockey Club Aberdeen Social Centre 20 Tin Wan Street Aberdeen, Hong Kong	2555-1993
The Neighbourhood Advice-Action Council – The Neighbourhood Advice-Action Council Tung Chung Integrated Services Centre	1/F, Carpark 1 Yat Tung Estate, Tung Chung Lantau Island	3141-7107
Hong Kong Sheng Kung Hui Welfare Council Limited – Hong Kong Sheng Kung Hui Tung Chung Integrated Services	2/F, Fu Tung Plaza Fu Tung Estate Tung Chung, Lantau Island	2525-1929
Eastern and Wan Chai District		
SWD – Causeway Bay Integrated Family Service Centre	2/F, Causeway Bay Community Centre 7 Fook Yum Road North Point, Hong Kong	2895-5159
SWD – Quarry Bay Integrated Family Service Centre	2/F & 3/F, The Hong Kong Federation of Youth Groups Building, 21 Pak Fuk Road North Point, Hong Kong	2562-4783
SWD – Chai Wan (West) Integrated Family Service Centre	Level 4, Government Office New Jade Garden 233 Chai Wan Road Chai Wan, Hong Kong	2569-3855
SWD – Chai Wan (East) Integrated Family Service Centre	3/F, Chai Wan Municipal Services Building 338 Chai Wan Road Chai Wan, Hong Kong	2505-8733

Caritas – Hong Kong – Caritas Integrated Family Service Centre – Shau Kei Wan	2/F, Aldrich Bay Integrated Services Building 15 Aldrich Bay Road Shau Kei Wan, Hong Kong	2896-0302
Hong Kong Family Welfare Society – North Point Integrated Family Service Centre	4/F, North Point Welfare Facilities Block, 123 Java Road North Point, Hong Kong	2832-9700
St. James’ Settlement – St. James’ Settlement Wan Chai Integrated Family Service Centre	12/F, 85 Stone Nullah Lane Wan Chai, Hong Kong	2835-4342
Kwun Tong District		
SWD – Kai Ping Integrated Family Service Centre	Unit G22-G41, G/F, Kai Yue House, Kai Yip Estate Kowloon Bay ,Kowloon	3568-7037
SWD – Ngau Tau Kok Integrated Family Service Centre	3/F, Podium Level Sheung Yuet House Upper Ngau Tau Kok Estate Kwun Tong, Kowloon	2389-0466
SWD – Lam Tin Integrated Family Service Centre	Shops 211B & 213, 2/F Kwong Tin Shopping Centre Kwong Tin Estate Lam Tin, Kowloon	2717-9247
SWD – Sau Po Integrated Family Service Centre	Unit 121-126, G/F Sau Ming House Sau Mau Ping Estate Kwun Tong, Kowloon	2775-3578
Hong Kong Family Welfare Society – Shun Lee Integrated Family Service Centre	4/F, Shun Lee Estate Community Centre 2 Shun Chi Street Shun Lee Estate Kwun Tong, Kowloon	2342-2291
Hong Kong Family Welfare Society – Yau Tong Integrated Family Service Centre	1/F, Shun Lai House Yau Lai Estate Yau Tong, Kowloon	2775-2332

Christian Family Service Centre – Family Energizer (Integrated Family Service)	9/F, 3 Tsui Ping Road Kwun Tong, Kowloon	2318-0028
Wong Tai Sin and Sai Kung District		
SWD – Wong Tai Sin Integrated Family Service Centre	2/F, Wong Tai Sin Community Centre 104 Ching Tak Street Wong Tai Sin, Kowloon	2327-4973
SWD – Tsz Wan Shan Integrated Family Service Centre	1 Lung Fung Street Wong Tai Sin, Kowloon	2326-7575
SWD – Tseung Kwan O (North) Integrated Family Service Centre	G/F, King Tao House King Lam Estate Tseung Kwan O, Kowloon	2701-9495
SWD – Tseung Kwan O (East) Integrated Family Service Centre	2/F, Tseung Kwan O South Ancillary Facilities Block 5 Chi Shin Street Tseung Kwan O, Kowloon	2701-7704
SWD – Sai Kung Integrated Family Service Centre	5/F & 6/F, Sai Kung Government Offices Building 34 Chan Man Street Sai Kung	2791-0692
Caritas – Hong Kong – Caritas Integrated Family Service Centre – Tung Tau (Wong Tai Sin South West)	1/F, Tung Tau Community Centre 26 Lok Sin Road Wong Tai Sin, Kowloon	2383-3377
Hong Kong Family Welfare Society – Tseung Kwan O (South) Integrated Family Service Centre	Unit 2, Podium 1 Choi Ming Shopping Centre Kin Ming Estate Tseung Kwan O, Kowloon	2177-4321
Kowloon City and Yau Tsim Mong District		
SWD – Kai Tak Integrated Family Service Centre	Shop F, G/F, My Place 123 Pak Tai Street To Kwa Wan, Kowloon	3996-7700
SWD – Ma Tau Wai Integrated Family Service Centre	Unit 3, 2/F, Chung Hwa Plaza 5B-5F Ma Hang Chung Road To Kwa Wan, Kowloon	2760-1659

SWD – To Kwa Wan Integrated Family Service Centre	Room 903, 9/F, To Kwa Wan Government Offices 165 Ma Tau Wai Road To Kwa Wan, Kowloon	2363-8202
SWD – Yau Ma Tei Integrated Family Service Centre	2/F, Henry G Leong Yau Ma Tei Community Centre 60 Public Square Street Yau Ma Tei, Kowloon	2388-2527
Hong Kong Children and Youth Services – Hung Hom Integrated Family Service Centre	G/F, Hung Fai House Hung Hom Estate Hung Hom, Kowloon	2761-1106
Yang Memorial Methodist Social Service – Mongkok Integrated Family Service Centre	G/F, Central Commercial Tower 736 Nathan Road Mong Kok, Kowloon	2171-4001
Hong Kong Christian Service – Family Networks: Yau Tsim Integrated Family Service Centre	2/F, 33 Granville Road Tsim Sha Tsui, Kowloon	2731-6227
Sham Shui Po District		
SWD – Cheung Sha Wan Integrated Family Service Centre	2/F, Cheung Sha Wan Community Centre 55 Fat Tseung Street Cheung Sha Wan, Kowloon	2360-1364
SWD – Tai Hang Tung Integrated Family Service Centre	2/F & 3/F, Tai Hang Tung Community Centre 17 Tong Yam Street Shek Kip Mei, Kowloon	2777-3015
Hong Kong Family Welfare Society – Shamshuipo (West) Integrated Family Service Centre	Unit 204, 2/F, Un Him House Un Chau Estate Sham Shui Po, Kowloon	2720-5131
International Social Service Hong Kong Branch – Sham Shui Po (South) Integrated Family Service Centre	G/F, High Block Nam Cheong Community Centre Nam Cheong Estate Sham Shui Po, Kowloon	2386-6967

Hong Kong Christian Service – Family Ties Integrated Family Service Centre	Unit 219-235, Block 23 Shek Kip Mei Estate Shek Kip Mei Kowloon	3994-2828
Shatin District		
SWD – Shatin (North) Integrated Family Service Centre	Unit 403-416, Hau Wo House Wo Che Estate, Shatin NT	3168-2904
SWD – Shatin (South) Integrated Family Service Centre	Room 831, 8/F, Shatin Government Offices 1 Sheung Wo Che Road Shatin, NT	2158-6593
SWD – Ma On Shan (North) Integrated Family Service Centre	G/F, Yiu Yan House Yiu On Estate Ma On Shan, Shatin, NT	2691-6499
SWD – Ma On Shan (South) Integrated Family Service Centre	5/F, Heng On Estate Community Centre Heng On Estate Ma On Shan, Shatin, NT	3579-8654
Caritas – Hong Kong – Caritas Dr. & Mrs. Olinto de Sousa Integrated Family Service Centre	Unit 101-107, G/F, Block A Herring Gull House Sha Kok Estate, Shatin, NT	2649-2977
Tai Po and North District		
SWD – Tai Po (South) Integrated Family Service Centre	4/F, Tai Po Community Centre 2 Heung Sze Wui Street Tai Po Market, Tai Po, NT	2657-8832
SWD – Tai Po (North) Integrated Family Service Centre	5/F, Tai Po Government Offices Building 1 Ting Kok Road, Tai Po, NT	2665-0286
SWD – Fanling Integrated Family Service Centre	2/F, North District Government Offices Building 3 Pik Fung Road, Fanling, NT	2675-1614
SWD – Sheung Shui Integrated Family Service Centre	4/F, North District Community Centre 2 Lung Wan Street Sheung Shui, NT	2673-1525

Caritas – Hong Kong – Caritas Integrated Family Service Centre – Fanling	3/F & 4/F, Fanling South Government Complex 7 Wo Ming Lane, Fanling, NT Sub-base: M/F, Wong Shun House Queens Hill Estate, Fanling, NT	2669-2316
Yuen Long District		
SWD – Yuen Long (East) Integrated Family Service Centre	5/F & 12/F, Yuen Long Government Offices & Tai Kiu Market 2 Kiu Lok Square Yuen Long, NT	2944-0401
SWD – Yuen Long (Central) Integrated Family Service Centre	1/F & 2/F, Fu Hing Building 224 Castle Peak Road Yuen Long, NT	2470-2605
SWD – Tin Shui Wai Integrated Family Service Centre	Wing A & B, G/F Yiu Tai House, Tin Yiu Estate Tin Shui Wai, NT	2475-0525
Caritas – Hong Kong – Caritas Integrated Family Service Centre – Tin Shui Wai	G/F, Shui Lung House Tin Shui Estate Tin Shui Wai, NT	2474-7312
International Social Service Hong Kong Branch – Tin Shui Wai (North) Integrated Family Service Centre	2/F & 3/F Ancillary Facilities Block Tin Yuet Estate Tin Shui Wai, NT	2446-1223
Tung Wah Group of Hospitals – Long Love Integrated Family Service Centre	Office No. 8 & 9, 11/F Kwong Wah Plaza 11 Tai Tong Road Yuen Long, NT	2476-2766
Tsuen Wan and Kwai Tsing District		
SWD – Kwai Chung (East) Integrated Family Service Centre	Shop No. B, 2/F Shek Lei Shopping Centre Shek Lei (I) Estate Kwai Chung, NT	2428-0967 2428-0969
SWD – Kwai Chung (West) Integrated Family Service Centre	7/F, Kwai Hing Government Offices 166-174 Hing Fong Road Kwai Chung, NT	2421-4281

SWD – Tsing Yi (North) Integrated Family Service Centre	Room 123, G/F On Kong House Cheung On Estate Tsing Yi, NT	2435-3938
SWD – Tsing Yi (South) Integrated Family Service Centre	G/F, Wing A, Hong Mei House Cheung Hong Estate Tsing Yi, NT	2435-0852
SWD – Tsuen Wan (West) Integrated Family Service Centre	2/F, Princess Alexandra Community Centre 60 Tai Ho Road Tsuen Wan, NT	2439-5429
Caritas – Hong Kong – Caritas Integrated Family Service Centre – Tsuen Wan (East)	G/F, Block A, Shek To House Shek Wai Kok Estate Tsuen Wan, NT	2402-4669
Hong Kong Family Welfare Society – Kwai Chung (South) Integrated Family Service Centre	Room 102, Podium 1 Floor Bik Tsui House Kwai Tsui Estate Kwai Chung, NT	2426-9621
Tuen Mun District		
SWD – Tuen Mun (East) Integrated Family Service Centre	2/F & 3/F, On Ting / Yau Oi Community Centre On Ting Estate, Tuen Mun, NT	2451-8530
SWD – Tuen Mun (South) Integrated Family Service Centre	No. 1-7 & 9-16, G/F Wu Pik House, Wu King Estate Tuen Mun, NT	2450-4386
SWD – Tuen Mun (West) Integrated Family Service Centre	Room 201, 2/F, Tai Hing Government Offices 16 Tsun Wen Road Tuen Mun, NT	2467-4757
Caritas – Hong Kong – Caritas Integrated Family Service Centre – Tuen Mun	No. 1-5, G/F Leung Chun House Leung King Estate Tuen Mun, NT	2466-8622

कुछ केंद्रों के पते में बदलाव हो सकता है। कृपया ज़रूरत पड़ने पर केंद्र को फ़ोन करके पुष्टि करें।

बाल देखभाल केंद्र सेवा

बाल देखभाल केंद्र (CCC) सेवा नवजात शिशु से लेकर तीन वर्ष से कम आयु के बच्चों को पूरे दिन की देखभाल सेवा प्रदान करते हैं, जिसमें किंडरगार्टन (KGs) से जुड़े सहायता प्राप्त स्वतंत्र CCC और सहायता प्राप्त CCC शामिल हैं, जो उन माता-पिता की सहायता करते हैं जो काम या अन्य कारणों से अपने छोटे बच्चों की देखभाल नहीं कर सकते हैं। जिन बच्चों के माता-पिता पूरे दिन की सहायता प्राप्त CCC सेवा प्राप्त कर रहे हैं, वे उस सहायता प्राप्त CCC के माध्यम से, जहां पर उनके बच्चे जाते हैं, बाल देखभाल केंद्र अभिभावक सभिसिडी के लिए आवेदन कर सकते हैं। सामाजिक आवश्यकताओं वाले तथा पूर्ण-दिवसीय बाल देखभाल सेवा प्राप्त करने वाले निम्न आय वाले परिवारों के बच्चे, कार्यरत परिवार और छात्र वित्तीय सहायता एजेंसी के छात्र वित्त कार्यालय से सेवा शुल्क के आंशिक या पूर्ण भाग को कवर करने के लिए किंडरगार्टन और बाल देखभाल केंद्र शुल्क छूट योजना के लिए आवेदन कर सकते हैं।

कुछ स्वतंत्र CCC और किंडरगार्टन-सह-बाल देखभाल केंद्र भी माता-पिता/देखभालकर्ताओं की सहायता के लिए सामयिक बाल देखभाल सेवा (OCCS) और विस्तारित घंटे सेवा (EHS) माता-पिता/देखभालकर्ताओं को अपने बच्चों की देखभाल के लिए सहायता प्रदान करते हैं, जिनके पास अचानक व्यस्तता या विभिन्न प्रतिबद्धताएं होती हैं, या जिन्हें लंबे समय तक काम करना पड़ता है।

पूछताछ के लिए कृपया SWD हॉटलाइन <2343 2255> पर संपर्क करें या SWD वेबसाइट www.swd.gov.hk/en/ पर जाएं।

नेबरहुड सपोर्ट चाइल्ड केयर प्रोजेक्ट

नेबरहुड सपोर्ट चाइल्ड केयर प्रोजेक्ट (NSCCP) पड़ोसी स्तर पर दिन में बाल देखभाल सेवा का एक लचीला रूप प्रदान करता है। इसमें घर-आधारित बाल देखभाल सेवा और केंद्र-आधारित देखभाल समूह शामिल हैं। NSCCP का सेवा लक्ष्य मुख्य रूप से नवजात शिशु से लेकर प्री-प्राइमरी स्कूली बच्चों और तदर्थ/आपातकालीन देखभाल आवश्यकताओं वाले प्राइमरी स्कूली बच्चों के लिए है। सामाजिक आवश्यकताओं और वित्तीय कठिनाई वाले सेवा उपयोगकर्ता शुल्क माफी आवेदन के लिए सेवा संचालकों से संपर्क कर सकते हैं।

सेवा आवेदन या पूछताछ के लिए कृपया निम्नलिखित सूचीबद्ध सेवा टीमों से संपर्क करें:

हांगकांग

सेवा प्रदान करने वाला जिला	एजेंसी का नाम	पता	टेलीफोन नंबर
Central & Western	The Tsung Tsin Mission of Hong Kong Social Service	Portion A, Shop No. 4, G/F, Harbour View Garden, No.2 Catchick Street, Kennedy Town, Hong Kong	9036 9017
Southern	Hong Kong Southern District Women's Association Limited	Shop No. 701 and 702, Wah Kwong House, Wah Fu (I) Estate, Hong Kong	2553 6773
Islands	OIWA Limited	G/F, Wing C, Mun Yat House, Yat Tung Estate, Tung Chung, Hong Kong	3141 7160
Eastern	Baptist Oi Kwan Social Service	Room 1501-03 & 05, Lancashire Centre, 361 Shau Kei Wan Road, Shaukeiwan, Hong Kong	3188 9757
Wan Chai	Sheng Kung Hui St. Christopher's Home	2/F, Sun Hey Mansion, 68-76 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong	3628 5115

कॉलून

Kowloon City	Yang Memorial Methodist Social Service	Rm 501-504, Ka Man House, Oi Man Estate, Homantin, Kowloon	6500 9018
Yau Tsim Mong	Tung Wah Group of Hospitals	No.2 & 9, June Garden, 28 Tung Chau Street, Tai Kok Tsui, Kowloon	2392 3256

Sham Shui Po (Team 1)	Kowloon Women's Organisations Federation Limited	No. 14, Wing B, G/F, and Unit 3, G/F, Fu Wong House, Fu Cheong Estate, Shamshuipo, Kowloon	2267 4503
Sham Shui Po (Team 2)	The Tsung Tsin Mission of Hong Kong Social Service	2/F, Sham Tsung Court, 17-19 Wong Chuk Street, Sham Shui Po, Kowloon	6575 2897
Wong Tai Sin	Chinese Evangelical Zion Church Limited	G/F, Wing B and C, Man Kin House, Tsz Man Estate, Tsz Wan Shan, Kowloon	2324 0111
Sai Kung	Hong Kong Family Welfare Society	Shop No. 205, 2/F, Po Lam Shopping Centre, No. 18 Po Lam Road North, Tseung Kwan O, Kowloon	2177 1321
Kwun Tong (Team 1)	Kwun Tong Resident Association	Unit L10-12, G/F, Lower Block, Tsui Nam House, Tsui Ping (North) Estate, Kwun Tong, Kowloon	2341 6090
Kwun Tong (Team 2)	Baptist Oi Kwan Social Service	To be confirmed	9423 6510

न्यू टेरिटोरीज़ ईस्ट

Sha Tin (Team 1)	Hong Kong Single Parents Association	G/F, Wing B, Pine House, Kwong Yuen Estate, Sha Tin, N.T.	2994 9527
Sha Tin (Team 2)	Yan Chai Hospital	No. 15-16, 9/F, Shatin Galleria, 18-24 Shan Mei Street, Fotan, Sha Tin, N.T.	6281 6558
Tai Po	Hong Kong Women Development Association Limited	G/F, No.5-7 Tai Wing House, Tai Yuen Estate, Tai Po, N.T.	2623 2748

North	Hong Kong Lutheran Social Service, the Lutheran Church - Hong Kong Synod Limited	Shop 13B on Level 2 of Belair Monte, 3 Ma Sik Road, Fanling, N.T.	8490 0667
-------	----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------	-----------

न्यू टेरिटोरीज़ वेस्ट

Kwai Tsing	Women Service Association Limited	G/F, No. 3 Nga Kwai House, Kwai Chung Estate, Kwai Chung, N.T.	2489 9929
Tsuen Wan	Yan Chai Hospital	Shop No. 9, G/F, Wing Tai House, Fuk Loi Estate, Tsuen Wan, N.T.	2487 1222
Tuen Mun (Team 1)	Yan Oi Tong	Shop No. 221, G/F, King Wah House, Shan King Estate, Tuen Mun, N.T.	2466 0312
Tuen Mun (Team 2)	Tuen Mun District Women's Association Limited	Unit 21-22, G/F, Wu Tsui House, Wu King Estate, Tuen Mun, N.T.	6555 9401
Yuen Long (Team 1)	Tin Shui Wai Women Association Limited	Shop No.7, G/F, Chestwood Court, Kingswood Villas, No. 8 Tin Shui Road, Tin Shui Wai, N.T.	2447 7780
Yuen Long (Team 2)	Hong Kong Women Development Association Limited	No. 9-14, G/F, Shek Ping House, Long Ping Estate, Yuen Long, N.T.	2873 2207

यदि आवश्यक हो तो कृपया पते की पुष्टि के लिए टीम को कॉल करें।

प्री - प्राइमरी बच्चों के लिए स्कूल के बाद देखभाल कार्यक्रम

प्री-प्राइमरी बच्चों के लिए स्कूल के बाद देखभाल कार्यक्रम [ASCP(PC)] तीन से छह वर्ष की आयु के बच्चों या किंडरगार्टन 1 से 3 शिक्षा प्राप्त करने वाले बच्चों के लिए बाल देखभाल और सहायता सेवाएँ प्रदान करता है, जिनके माता-पिता या देखभालकर्ता या तो लंबे, अस्थिर और/या अपरंपरागत कार्य घंटों में काम कर रहे हैं, या स्कूल के समय से पहले/बाद में अपने स्वयं के साधनों से देखभाल प्राप्त करने में वित्तीय और/या सामाजिक कठिनाई का सामना कर रहे हैं। **ASCP(PC)** के केंद्र सामान्यतः सोमवार से शुक्रवार तक प्रतिदिन तीन सत्र संचालित करते हैं। कुछ केंद्र अपने-अपने जिलों की सेवा संबंधी माँग को पूरा करने के लिए शनिवार, रविवार या सार्वजनिक अवकाश के दौरान अतिरिक्त सत्र भी आयोजित कर सकते हैं। सामाजिक आवश्यकताओं और आर्थिक तंगी से जूझ रहे ज़रूरतमंद परिवार शुल्क में कमी/माफी के लिए सेवा संचालकों से संपर्क कर सकते हैं।

सेवा संबंधी आवेदन या पूछताछ के लिए, कृपया निम्नलिखित केंद्रों से संपर्क करें नोटः

जिला	सेवा संचालक	पता	टेलीफोन
Central & Western	Tung Sin Tan Home for the Aged	1/F, Western District Community Centre, 36A Western Street, Sai Ying Pun, Hong Kong	2857-7728
Southern	Hong Kong Southern District Women's Association Limited	Units 27-28, G/F, C2 Block, Lei Chak House, Ap Lei Chau Estate, Ap Lei Chau, Hong Kong	2580-5623
		Unit 4, G/F, Pik Fai House, Shek Pai Wan Estate, Aberdeen, Hong Kong	2518-8081
Eastern	Boys' and Girls' Clubs Association of Hong Kong (The)	Upper Ground Floor, Block A, Ming Wah Building, Shau Kei Wan, Hong Kong	6921-7108

Kwun Tong	Kwun Tong Resident Association	Shop No. L10-L12, Low Block, Tsui Nam House, Tsui Ping (North) Estate, Kwun Tong, Kowloon	2343-3173
	Lam Tin Estate Kai Fong Welfare Association Limited	Portion of Unit 211A, Kwong Tin Shopping Centre, Kwong Tin Estate, Lam Tin, Kowloon	2772-5233
Wong Tai Sin	Chinese Evangelical Zion Church Limited	No. 2, Wing C, G/F, Lok On House, Tsz Lok Estate, Tsz Wan Shan, Kowloon	2324-0112
Kowloon City	Hong Kong Lutheran Social Service, the Lutheran Church - Hong Kong Synod Limited	Room 200, 2/F, 89 Chung Hau Street, Ho Man Tin, Kowloon	3101-5385
Sham Shui Po	Kowloon Women's Organisations Federation Limited	No. 14, Wing B, G/F, Fu Wong House, Fu Cheong Estate, Sham Shui Po, Kowloon	2267-4503
		Unit 4, G/F, Hoi Wo House, Hoi Lai Estate, Sham Shui Po, Kowloon	3617-9059
	People Service Centre Limited	Unit 2A, Wing B, G/F, Lai Tak House, Lai On Estate, Sham Shui Po, Kowloon	3529-1315
Sha Tin	Boys' and Girls' Clubs Association of Hong Kong (The)	1/F (Carpark Floor), Tai Wai Social Service Building, 1 Mei Tin Road, Tai Wai, Sha Tin, New Territories	6921-2895
Tai Po	Hong Kong Sheng Kung Hui Welfare Council Limited	Room 201-206, 2/F, Kwong Yan House, Kwong Fuk Estate, Tai Po, New Territories	2651-1998

	Hong Kong Women Development Association Limited	No.5-7, G/F, Tai Wing House, Tai Yuen Estate, Tai Po, New Territories	2660-5543
North	Hong Kong Women Development Association Limited	Unit 337-338, Choi Yuk House, Choi Yuen Estate, Sheung Shui, New Territories	2639-0548
Yuen Long	Tin Shui Wai Women Association Limited	1/F, Ancillary Facilities Block, Tin Yuet Estate, Tin Shui Wai, New Territories	2447-7288
	Yuen Long District Women's Association Limited	No.3, G/F, Wing B, Tsz Yan House, Tin Tsz Estate, Tin Shui Wai, New Territories	2447-0186
	Yuen Long Town Hall Management Committee Limited	Room 103, Shek Ping House, Long Ping Estate, Yuen Long, New Territories	2475-4722
Tsuen Wan	Hong Kong Sheng Kung Hui Welfare Council Limited	Office M, 25/F, Plaza 88, No.88 Yeung Uk Road, Tsuen Wan, New Territories	3104-2622
Kwai Tsing	Neighbourhood & Worker's Education Centre Limited	No.1-3, G/F, Kwai Yan House, Kwai Fong Estate, Kwai Chung, New Territories	3590-2454
		Units 122-126, G/F, On Tao House, Cheung On Estate, Tsing Yi, New Territories	3590-2729
	Women Service Association Limited	Unit 13, G/F, Pak Kwai House, Kwai Chung Estate, Kwai Chung, New Territories	2449-0812

नोट: केंद्रों की नवीनतम अद्यतन जानकारी **SWD** की वेबसाइट www.swd.gov.hk/en/ पर उपलब्ध है।

प्री- प्राइमरी संस्थानों के लिए सामाजिक कार्य सेवा

प्री-प्राइमरी बच्चों और उनके परिवारों की कल्याण संबंधी आवश्यकताओं की शीघ्र पहचान और सहायता के लिए, गैर-सरकारी संगठनों द्वारा **50** सामाजिक कार्य दल स्थापित किए गए हैं, जो प्री-प्राइमरी संस्थानों (**PPI**), जिनमें सब्सिडी प्राप्त/सहायता प्राप्त **CCCs**, **KGs** और **KG-सह-CCCs** शामिल हैं, में पढ़ने वाले बच्चों (और उनके परिवारों) की सेवा करते हैं, और जो पेशेवर परामर्श, रेफरल सेवाएँ, अभिभावक शिक्षा समूह और वार्ता, पारिवारिक संबंधों को मजबूत करने के लिए विषयगत गतिविधियाँ, पेशेवर परामर्श और संकट प्रबंधन जैसी सेवाएँ प्रदान करते हैं। ज़रूरतमंद परिवार सेवाओं के लिए उन **PPIs** के सामाजिक कार्यकर्ताओं से संपर्क कर सकते हैं जहाँ उनके बच्चे जा रहे हैं।

परिवार और बाल सुरक्षा सेवा इकाइयाँ (FCPSUs)

SWD की परिवार और बाल सुरक्षा सेवा इकाइयाँ (**FCPSUs**) निम्नलिखित समस्याओं से प्रभावित बच्चों, व्यक्तियों और परिवारों को सेवाएँ प्रदान करती हैं:

1. बाल दुर्व्यवहार;
2. जीवनसाथी/सहवासी को पीटना; और
3. अभिरक्षा/संरक्षकता विवाद

जिन बच्चों को नुकसान पहुँचाया जा रहा है/ दुर्व्यवहार किया गया है, जो व्यक्ति घरेलू हिंसा से प्रभावित/नुकसान पहुँचाए गए हैं, और उनके परिवार के सदस्य सहायता के लिए **FCPSUs** से संपर्क कर सकते हैं। उन्हें **SWD** की अन्य इकाइयों, गैर-सरकारी संगठनों या अन्य सरकारी विभागों द्वारा भी सेवाओं के लिए भेजा जा सकता है।

बाल अभिरक्षा /संरक्षकता या बाल अपहरण के मामलों से प्रभावित होने वाले बच्चों और उनके परिवारों को संबंधित अध्यादेशों के अनुसार न्यायालयों, न्याय विभाग या अन्य संबंधित प्राधिकारियों द्वारा सेवाओं के लिए भेजा जाना चाहिए।

पूछताछ के लिए कृपया निम्नलिखित सूचीबद्ध सेवा इकाइयों से संपर्क करें:

Family and Child Protective Services Unit (Central Western, Southern and Islands)	Room 2313, 23/F Southorn Centre 130 Hennessy Road Wan Chai, Hong Kong	2835-2733
-----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------	-----------

Family and Child Protective Services Unit (Eastern and Wan Chai)	Room 229, 2/F, North Point Government Offices, 333 Java Road North Point, Hong Kong	2231-5859
Family and Child Protective Services Unit (Wong Tai Sin and Sai Kung)	3/F, Wong Tai Sin Community Centre 104 Ching Tak Street Wong Tai Sin, Kowloon	3188-3563
Family and Child Protective Services Unit (Kwun Tong)	Unit 2101, 21/F, Kwun Tong View 410 Kwun Tong Road Kwun Tong, Kowloon	3586-3741
Family and Child Protective Services Unit (Sham Shui Po)	G/F, Cheung Sha Wan Community Centre 55 Fat Tseung Street Cheung Sha Wan, Kowloon	2247-5373
Family and Child Protective Services Unit (Kowloon City and Yau Tsim Mong)	Room 803, 8/F Kowloon Government Offices 405 Nathan Road Yau Ma Tei, Kowloon	3583-3254
Family and Child Protective Services Unit (Sha Tin)	Room 716, 7/F Sha Tin Government Offices 1 Sheung Wo Che Road Sha Tin, NT	2158-6680
Family and Child Protective Services Unit (Tai Po and North)	4/F, Tai Po Complex 8 Heung Sze Wui Street Tai Po Market, NT	3183-9323
Family and Child Protective Services Unit (Yuen Long)	G/F, Wah Yuet House Tin Wah Estate Tin Shui Wai, Yuen Long, NT	2445-4224
Family and Child Protective Services Unit (Tsuen Wan and Kwai Tsing)	21/F, Tsuen Wan Government Offices 38 Sai Lau Kok Road Tsuen Wan, NT	2940-7350
Family and Child Protective Services Unit (Tuen Mun)	4/F, On Ting / Yau Oi Community Centre On Ting Estate, Tuen Mun, NT	2618-5710

पारिवारिक संकट सहायता केंद्र

कैरिटास - हांगकांग द्वारा संचालित पारिवारिक संकट सहायता केंद्र का उद्देश्य संकट या परेशानी में फंसे व्यक्तियों या परिवारों की सहायता के लिए एकीकृत और आसानी से सुलभ सेवाओं का पैकेज प्रदान करके प्रारंभिक चरण में पारिवारिक संकट से निपटना है। प्रदान की गई सेवाओं में 24 घंटे हॉटलाइन सेवा (18288), रात्रि आवास के साथ अल्पकालिक आपातकालीन हस्तक्षेप, अस्थायी आश्रय और अन्य सहायता सेवाएँ शामिल हैं।

महिलाओं के लिए शरणार्थी केंद्र

महिलाओं के लिए शरणार्थी केंद्र घरेलू हिंसा या पारिवारिक संकट से प्रभावित महिलाओं और उनके बच्चों के लिए अस्थायी आवास सेवा प्रदान करते हैं। सीधे आवेदन या सामाजिक कार्यकर्ताओं, पुलिस, चिकित्सकों या घरेलू हिंसा या पारिवारिक संकट से जूझ रहे लोगों को सेवाएँ प्रदान करने वाले अन्य सहायक पेशेवरों से प्राप्त रेफरल, दोनों स्वीकार किए जाते हैं।

आवश्यकता होने पर, कृपया निम्नलिखित 24-घंटे उपलब्ध हॉटलाइनों में से किसी एक पर संपर्क करें:

Wai On Home for Women	8100-1155
Dawn Court	8100-1155
Sunrise Court	8100-1155
Serene Court	2381-3311
Harmony House	2522-0434

बहुउद्देश्यीय संकट हस्तक्षेप और सहायता केंद्र (CEASE Crisis Centre)

तुंग वाह ग्रुप ऑफ हॉस्पिटल्स द्वारा संचालित बहुउद्देश्यीय संकट हस्तक्षेप और सहायता केंद्र (CEASE क्राइसिस सेंटर), यौन हिंसा के पीड़ितों और घरेलू हिंसा का सामना कर रहे या संकटग्रस्त व्यक्तियों या परिवारों के लिए संकट हस्तक्षेप सेवाओं और अल्पकालिक आवास सहित व्यापक सहायता प्रदान करता है। केंद्र जरूरतमंद व्यक्तियों और परिवारों को आवश्यक सुरक्षा और अन्य सेवाओं के लिए उपयुक्त स्वास्थ्य सेवा और सामाजिक सेवा इकाइयों से भी जोड़ता है। आवश्यकता होने पर, कृपया केंद्र की 24 घंटे उपलब्ध हॉटलाइन 18281 पर कॉल करें।

विशिष्ट सह-पालन सहायता केंद्र

विशिष्ट सह-पालन सहायता केंद्र (SCSCs), अलग हुए/तलाक लेने जा रहे /तलाकशुदा माता-पिता के लिए एक स्थान पर विशेष सेवाएँ प्रदान करते हैं, जिनमें सह-अभिभावक, परामर्श, पालन-पोषण समन्वय सेवा, पालन-पोषण समूह या कार्यक्रम और बाल संपर्क सेवा आदि शामिल हैं, ताकि उन्हें बाल-केंद्रित सिद्धांत के तहत अपनी पालन-पोषण संबंधी ज़िम्मेदारियाँ निभाने में सहायता मिल सके। ये सेवाएँ माता-पिता और बच्चे के बीच संबंधों को मज़बूत बनाती हैं और माता-पिता के अलगाव/तलाक और पारिवारिक बदलावों से प्रभावित बच्चों को उनके स्वस्थ विकास और वृद्धि को बढ़ावा देने में सहायता प्रदान करती हैं। पूछताछ के लिए कृपया निम्नलिखित सूचीबद्ध SCSC से संपर्क करें:

केंद्र का नाम	सेवा संचालक	सेवा प्रदान करने वाला जिला	टेलीफोन
KID First Specialised Co-parenting Support Centre (Hong Kong)	The Hong Kong Catholic Marriage Advisory Council	Central & Western, Southern, Islands, Eastern and Wan Chai	2170-1788

KID First Specialised Co-parenting Support Centre (Kowloon East)	The Hong Kong Catholic Marriage Advisory Council	Kwun Tong, Wong Tai Sin and Sai Kung	2170-4700
Parent-child Connect Specialised Co-parenting Support Centre	Hong Kong Family Welfare Society	Kowloon City, Yau Tsim Mong, Sham Shui Po, Tsuen Wan and Kwai Tsing	8100-8883
Parent Child LINK Specialised Co-parenting Support Centre	The Boys' and Girls' Clubs Association of Hong Kong	Shatin, Tai Po and North District	2180-6559
Circle of Love Specialised Co-parenting Support Centre	St James' Settlement	Yuen Long and Tuen Mun	3921-3909

शांतिपूर्ण संबंध बढ़ाने के लिए सहायता कार्यक्रम (SPeaR)

शांतिपूर्ण संबंध बढ़ाने के लिए सहायता कार्यक्रम (SPeaR) अंतरंग साथी हिंसा (IPV) के तहत मारपीट करने वालों/संभावित मारपीट करने वालों के लिए हिंसा को रोकने के साथ-साथ अंतरंग संबंधों को बेहतर बनाने के लिए एक प्रारंभिक और लचीला हस्तक्षेप प्रदान करता है। यह उन बच्चों के लिए भी सहायता सेवा प्रदान करता है जो IPV के शिकार हुए हैं या इसके संपर्क में आए हैं। इन सेवाओं में संक्षिप्त एवं कौशल-आधारित हस्तक्षेप, व्यक्तिगत या सामूहिक शैक्षिक कार्यक्रम, मारपीट करने वालों/संभावित मारपीट करने वालों और उनके परिवारों के लिए सहायता/शैक्षिक कार्यक्रम आदि शामिल हैं।

पूछताछ के लिए, कृपया निम्नलिखित सेवा संचालकों से संपर्क करें:

सेवा संचालक	कार्यक्रम का नाम	सेवा प्रदान करने वाला जिला	टेलीफोन
Tung Wah Group of Hospitals	H.O.R.I.zon	Hong Kong Island and Islands, Sha Tin, Tai Po and North, Yuen Long and Tuen Mun	2464-1518
Hong Kong Family Welfare Society	Peace Campus	Kwun Tong, Wong Tai Sin and Sai Kung	2775-2332
Po Leung Kuk	Power up 360	Kowloon City, Yau Tsim Mong, Sham Shui Po, Tsuen Wan and Kwai Tsing	2899-0019

व्यापक सामाजिक सुरक्षा सहायता (CSSA) योजना

SWD द्वारा संचालित **CSSA** योजना, जरूरतमंद व्यक्तियों और परिवारों की आय को उनकी बुनियादी जरूरतों को पूरा करने के लिए एक निर्धारित स्तर तक लाने हेतु वित्तीय सहायता प्रदान करती है। यह गैर-अंशदायी है, लेकिन साधन-परीक्षण पर आधारित है।

पात्रता मानदंड

सहायता के लिए पात्र होने हेतु, आवेदक को निम्नलिखित शर्तें पूरी करनी होंगी:

1. निवास संबंधी आवश्यकताएँ

आवेदक को:

- हांगकांग का निवासी होना चाहिए;

- (b) कम से कम एक वर्ष तक हांगकांग निवासी का दर्जा रखा हो; और
- (c) हांगकांग में कम से कम एक वर्ष तक निवास किया हो (हांगकांग निवासी का दर्जा प्राप्त करने के बाद से लेकर आवेदन की तिथि से पहले की तिथि तक)। एक वर्ष का निवास निरंतर या आवेदन की तिथि से ठीक पहले का होना आवश्यक नहीं है। आवेदन की तिथि से पहले हांगकांग से अधिकतम 56 दिनों तक (चाहे निरंतर या रुक-रुक कर) अनुपस्थिति को हांगकांग में निवास माना जाएगा।

नोट

- (1) जिन व्यक्तियों की हांगकांग में उपस्थिति गैरकानूनी है और जिन व्यक्तियों को निवास के अलावा किसी अन्य उद्देश्य से हांगकांग में प्रवेश दिया गया है (अर्थात वे जो आब्रजन विनियमन **Cap 115A** के विनियमन 2 में निर्धारित रहने की शर्तों के अधीन हैं, जैसे आयातित श्रमिक और आगंतुक) को **CSSA** योजना से बाहर रखा गया है।
- (2) **CSSA** के लिए आवेदन करने वाले 18 वर्ष से कम आयु के हांगकांग निवासियों को उपरोक्त (b) और (c) की आवश्यकताओं से छूट दी गई है।
- (3) असाधारण परिस्थितियों में, **SWD** निदेशक के विवेक पर **CSSA** उस व्यक्ति को प्रदान किया जा सकता है जो निवास की आवश्यकता को पूरा नहीं करता है।

2. वित्तीय परीक्षण

आवेदक को आय और संपत्ति दोनों परीक्षणों को पूरा करना होगा। यदि आवेदक परिवार के किसी अन्य सदस्य के साथ रह रहा है, तो आवेदन घरेलू आधार पर किया जाना चाहिए। आवेदक और उसका परिवार **CSSA** के लिए पात्र होंगे यदि उनकी कुल मूल्यांकन योग्य मासिक घरेलू आय योजना के तहत मान्यता प्राप्त उनकी कुल मासिक आवश्यकताओं को पूरा करने के लिए अपर्याप्त है। इसके अतिरिक्त, आवेदक और उसके परिवार के सदस्यों द्वारा हांगकांग, मकाऊ, मेनलैंड या विदेशों में रखी गई पूंजीगत परिसंपत्तियों का कुल मूल्य [भूमि/संपत्तियां, नकदी, संग्रहित मूल्य सुविधाओं (जैसे ऑक्टोपस और e-वॉलेट) पर शेष संग्रहित मूल्य, बैंक बचत, बीमा पॉलिसियों का नकद मूल्य, वार्षिकी योजनाओं का पूर्व-समर्पण/समर्पण मूल्य, स्टॉक और शेयरों में निवेश, सट्टेबाजी खातों में जमा राशि और अन्य आसानी से वसूली योग्य परिसंपत्तियां] निर्धारित सीमा से अधिक नहीं होनी चाहिए।

3. सक्षम वयस्कों के लिए अतिरिक्त मानदंड

सामान्य स्वास्थ्य वाले 15 से 59 वर्ष की आयु के व्यक्तियों को सक्रिय रूप से पूर्णकालिक नौकरियों की तलाश करनी चाहिए और यदि वे बेरोजगार हैं या उनकी मासिक आय या कार्य घंटे **SWD** द्वारा निर्धारित स्तर से कम हैं, तो उन्हें **SWD** की आत्मनिर्भरता सहायता योजना में भाग लेना चाहिए।

पूछताछ

CSSA योजना के बारे में अधिक जानकारी के लिए, आप सामाजिक सुरक्षा क्षेत्रीय इकाई से संपर्क कर सकते हैं या विभाग की वेबसाइट www.swd.gov.hk/en/ पर जा सकते हैं। सामाजिक सुरक्षा क्षेत्रीय इकाइयों के पते और टेलीफोन नंबर इस प्रकार हैं:

हांगकांग

Central and Western / Islands Social Security Field Unit	3/F, Tung Che Commercial Centre 246 Des Voeux Road West Sai Ying Pun, Hong Kong	2546-8003
Tung Chung Social Security Field Unit	Unit 211B, 2/F, Yat Tung Shopping Centre Yat Tung Estate, Tung Chung Lantau Island	3141-7024
Chai Wan Social Security Field Unit	Level 3, Government Offices New Jade Garden, 233 Chai Wan Road Chai Wan, Hong Kong	2557-7868
Causeway Bay Social Security Field Unit	Room 1212, 12/F North Point Government Offices 333 Java Road, North Point, Hong Kong	2562-4788
Wan Chai Social Security Field Unit	Room 2201, 22/F, Southorn Centre 130 Hennessy Road, Wan Chai Hong Kong	2835-1907
Aberdeen Social Security Field Unit	Shop A, Level 2, Commercial Centre Broadview Court, 11 Shum Wan Road Wong Chuk Hang, Aberdeen, Hong Kong	2554-6324

ईस्ट कॉलून

Lam Tin Social Security Field Unit	Wings B & C, G/F, Ping Mei House Ping Tin Estate, Lam Tin Kowloon	2346-7583
Ngau Tau Kok Social Security Field Unit	Room 16-19, 17/F, Nan Fung Commercial Centre, 19 Lam Lok Street Kowloon Bay, Kowloon	2750-2659
Sau Mau Ping (East) Social Security Field Unit	Shop No. 1, G/F, Car Park B Po Tat Estate Sau Mau Ping, Kowloon	2866-3142
Sau Mau Ping (West) Social Security Field Unit	Shop 101, Lee Hong House Shun Lee Estate, Kwun Tong, Kowloon	2348-9312
Kwun Tong Social Security Field Unit	Unit 1503-1508, 15/F Elite Centre, 22 Hung To Road Kwun Tong, Kowloon	2775-1158
San Po Kong Social Security Field Unit	Unit 701, 7/F, Stelux House 698 Prince Edward Road East San Po Kong, Kowloon	2322-9999
Tseung Kwan O Social Security Field Unit	Shop No. 1D, 3/F, Po Lam Shopping Centre Po Lam Estate, Tseung Kwan O Kowloon	2701-8843
Tsz Wan Shan Social Security Field Unit	Unit 101, 1/F, Lung Cheung Office Block 138 Lung Cheung Road, Wong Tai Sin Kowloon	2327-5083
Wong Tai Sin Social Security Field Unit	Unit 103-106, 1/F, Stelux House 698 Prince Edward Road East San Po Kong, Kowloon	2382-3738

वेस्ट कॉलून

Kowloon City Social Security Field Unit	Unit 2, 2/F, Chung Hwa Plaza 5B-5F Ma Hang Chung Road To Kwa Wan, Kowloon	2760-1679
To Kwa Wan Social Security Field Unit	7/F, To Kwa Wan Government Offices 165 Ma Tau Wai Road, To Kwa Wan Kowloon	2334-5442

Sham Shui Po Social Security Field Unit	Room 1310, 13/F Cheung Sha Wan Government Offices 303 Cheung Sha Wan Road Sham Shui Po, Kowloon	2725-5658
Shek Kip Mei Social Security Field Unit	Unit 6B, 6/F, Shek Kip Mei Estate Ancillary Facilities Block 100 Woh Chai Street, Shek Kip Mei Kowloon	2776-3443
Lai Chi Kok Social Security Field Unit	G/F, Cheung Sha Wan Community Centre 55 Fat Tseung Street, Cheung Sha Wan Kowloon	2720-8613
Yau Tsim Social Security Field Unit	Room 101, 1/F, South Tower West Kowloon Government Offices 11 Hoi Ting Road, Yau Ma Tei, Kowloon	3842-7864
Mong Kok Social Security Field Unit	22/F, One Mong Kok Road Commercial Centre 1 Mong Kok Road, Mong Kok, Kowloon	2396-4052

न्यू टेरिटोरीज़ ईस्ट

Fanling Social Security Field Unit	Room 233, 2/F, North District Government Offices 3 Pik Fung Road, Fanling, NT	2675-1624
Sheung Shui Social Security Field Unit	Shop 202, 2/F, Tin Ping Shopping Centre Tin Ping Estate, Sheung Shui, NT	2682-4853
Tai Po (South) Social Security Field Unit	4/F, Tai Po Complex 8 Heung Sze Wui Street Tai Po Market, Tai Po, NT	3183-9302
Tai Po (North) Social Security Field Unit	4/F, Tai Po Government Offices Building 1 Ting Kok Road, Tai Po, NT	2665-2612
Sha Tin (South) Social Security Field Unit	Room 834, 8/F Sha Tin Government Offices 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, NT	2158-6721
Sha Tin (North) Social Security Field Unit	Unit 1, M/F, Yu Chui Shopping Centre 2 Ngau Pei Sha Street Siu Lek Yuen, Sha Tin, NT	2605-2112

Ma On Shan Social Security Field Unit	5/F, Shek Mun Estate Social Service Building, 18 On Muk Street Shek Mun, Sha Tin, NT	2692-0684
Yuen Long (East) Social Security Field Unit	6/F, Yuen Long Government Offices and Tai Kiu Market 2 Kiu Lok Square, Yuen Long, NT	2477-2351
Yuen Long (West) Social Security Field Unit	3/F, Yuen Long Government Offices and Tai Kiu Market 2 Kiu Lok Square, Yuen Long, NT	2443-2500
Tin Shui Wai (South) Social Security Field Unit	G/F, Yiu Fung House Tin Yiu Estate, Tin Shui Wai, NT	3595-2351
Tin Shui Wai (North) Social Security Field Unit	Unit G02, G/F Ancillary Facilities Block Tin Ching Estate, Tin Shui Wai, NT	2443-2604

न्यू टेरिटोरीज़ वेस्ट

Kwai Chung (Central) Social Security Field Unit	8/F, Kwai Hing Government Offices 166-174 Hing Fong Road, Kwai Chung NT	2422-2502
Kwai Chung (East) Social Security Field Unit	5/F, Kwai Hing Government Offices 166-174 Hing Fong Road, Kwai Chung NT	2421-1028
Kwai Chung (South) Social Security Field Unit	Room 101, G/F, King Fat House Cheung Fat Estate, Tsing Yi, NT	2429-2614
Kwai Chung (West) Social Security Field Unit	8/F, Kwai Hing Government Offices 166-174 Hing Fong Road, Kwai Chung NT	2422-9510
Tsuen Wan Social Security Field Unit	14/F, Tsuen Wan Government Offices 38 Sai Lau Kok Road, Tsuen Wan, NT	2417-6316
Tuen Mun Social Security Field Unit	4/F, Tuen Mun Government Offices 1 Tuen Hi Road, Tuen Mun, NT	2441-7910

Butterfly Social Security Field Unit	5/F, Tuen Mun Siu Lun Government Complex 19 Siu Lun Street, Tuen Mun, NT	2467-3189
Tai Hing Social Security Field Unit	Room 304, 3/F Tai Hing Government Offices 16 Tsun Wen Road, Tuen Mun, NT	2467-2927

खुलने के समय:

सोमवार से शुक्रवार:

सुबह **8:45** बजे से दोपहर **1:00** बजे तक
दोपहर **2:00** बजे से शाम **6:00** बजे तक

शनिवार, रविवार और सार्वजनिक छुट्टी: बंद

सामुदायिक केंद्र

वर्तमान में, समाज कल्याण विभाग के अनुदान के अंतर्गत गैर-सरकारी संगठनों (NGO) द्वारा संचालित 13 सामुदायिक केंद्र हैं। ये केंद्र समुदाय के भीतर सामाजिक संबंधों और सामंजस्य को बढ़ावा देने तथा सामुदायिक समस्याओं के समाधान और जीवन स्तर में सुधार के लिए व्यक्तियों की भागीदारी को प्रोत्साहित करने हेतु समूह और सामुदायिक कार्य गतिविधियों की एक विस्तृत श्रृंखला प्रदान करते हैं। NGO द्वारा संचालित सामुदायिक केंद्र समुदाय के सभी आयु वर्ग के लोगों की सेवा करते हैं और ये विभिन्न जिलों में स्थित हैं:

हांगकांग आइलैंड

केंद्र का नाम	पता	टेलीफोन
Caritas Mok Cheung Sui Kun Community Centre	G/F, 27 Pokfield Road, Hong Kong	2816-8044
Caritas Community Centre - Caine Road	2/F, 2 Caine Road, Hong Kong	2843-4652
St. James' Settlement Wan Chai Community Centre	7/F, 85 Stone Nullah Lane Wan Chai, Hong Kong	2835-4368

Aberdeen Kai-fong Welfare Association Social Service Centre - Community Centre	4/F, 180B Aberdeen Main Road Aberdeen, Hong Kong	3550-5540
Caritas Community Centre - Aberdeen	2/F, 20 Tin Wan Street Aberdeen, Hong Kong	2552-4211

काँवून

Caritas Community Centre - Ngau Tau Kok	2/F, 1 On Tak Road Ngau Tau Kok, Kowloon	2750-2727
Caritas Community Centre - Kowloon	1/F, 256A Prince Edward Road Kowloon	2339-3713
HKLSS Martha Boss Community Centre Group and Community Work Unit	2/F, 89 Chung Hau Street Ho Man Tin, Kowloon	2199-9383
Mongkok Kai Fong Association Limited Chan Hing Social Service Centre (Integrated Community Service Division)	45 Fuk Tsuen Street Tai Kok Tsui, Kowloon	2395-3107

न्यू टेरिटोरीज़

Yuen Long Town Hall Community Centre	4 Tai Yuk Road Yuen Long, NT	2476-7771
Hong Kong Sheng Kung Hui Lady MacLehose Centre	22 Wo Yi Hop Road Kwai Chung, NT	2423-5265
Caritas Community Centre - Tsuen Wan	2/F, 9 Shing Mun Road Tsuen Wan, NT	3707-2012
Yan Oi Tong Community Centre	18 Kai Man Path Tuen Mun, NT	2655-7502

हांगकांग परिवार नियोजन संघ

यह संघ अपने चिकित्सालयों में गर्भनिरोधक और महिला स्वास्थ्य जांच सेवाएँ प्रदान करती है। महिला और पुरुष दोनों को गर्भनिरोधक परामर्श और सामग्री प्रदान की जाती है। महिला स्वास्थ्य सेवा में स्वास्थ्य इतिहास, सामान्य शारीरिक परीक्षण (रक्तचाप, नाड़ी दर, शरीर के वजन और ऊँचाई की माप, थायरॉयड, पेट, स्तन और श्रोणि की जाँच, हृदय और फेफड़ों का श्रवण), मूत्र परीक्षण (ग्लूकोज और प्रोटीन के लिए) और स्तन स्व-परीक्षण सिखाना शामिल है। गर्भाशय ग्रीवा की जाँच: गर्भाशय ग्रीवा कोशिका विज्ञान (द्रव-आधारित कोशिका विज्ञान) या सह-परीक्षण (**HPV DNA** परीक्षण + गर्भाशय ग्रीवा कोशिका विज्ञान)। पूछताछ के लिए, कृपया निम्नलिखित चिकित्सालयों से संपर्क करें:

जन्म नियंत्रण क्लीनिक

हांगकांग

Wan Chai Clinic	G/F, Southorn Centre 130 Hennessy Road, Wan Chai Hong Kong	2919-7777
-----------------	------------------------------------------------------------------	-----------

कॉल्लून

Ma Tau Chung Clinic	1/F, 105 Ma Tau Chung Road Kowloon	2711-9271
Wong Tai Sin Clinic	G/F, 1-2 Lung On House Lower Wong Tai Sin Estate II Wong Tai Sin, Kowloon	2326-2447

न्यू टेरिटररीज़

Yuen Long Clinic	G/F, 149-153 On Ning Road Yuen Long, NT	2477-3201
Tsuen Wan Clinic	Room 1621-1622, 16/F Nan Fung Centre 264-298 Castle Peak Road Tsuen Wan, NT	2742-8183

महिला स्वास्थ्य सेवा

Wan Chai Sexual & Reproductive Health Centre	9/F, Southorn Centre 130 Hennessy Road, Wan Chai Hong Kong	2572-2222
Ma Tau Chung Clinic	1/F, 105 Ma Tau Chung Road Kowloon	2572-2222
Yuen Long Clinic	1/F, 149-153 On Ning Road Yuen Long, NT	2572-2222
Tsuen Wan Clinic	Room 1621-1622, 16/F, Nan Fung Centre, 264-298 Castle Peak Road Tsuen Wan, NT	2572-2222
Wong Tai Sin Clinic	G/F, 1-2 Lung On House Lower Wong Tai Sin Estate II Wong Tai Sin, Kowloon	2572-2222

कार्यरत परिवार भत्ता

कार्यरत परिवार भत्ता (**WFA**) योजना, जो कार्यरत परिवार और छात्र वित्तीय सहायता एजेंसी के कार्यरत परिवार भत्ता कार्यालय (**WFAO**) द्वारा संचालित की जाती है, का उद्देश्य आत्मनिर्भरता को प्रोत्साहित करना और अंतर-पीढ़ीगत गरीबी को कम करना है।

प्रमुख विशेषताएं

- **WFA** के लिए आवेदन परिवार के आधार पर किया जाता है (एकल परिवारों सहित)। **WFA** योजना के अंतर्गत, कार्य घंटे की आवश्यकताओं, आय और परिसंपत्ति सीमाओं को पूरा करने वाला परिवार मूल भत्ता, मध्यम भत्ता या उच्चतर भत्ते के लिए आवेदन कर सकता है। प्रत्येक पात्र बच्चा बाल भत्ते के लिए भी पात्र हो सकता है। घरेलू आय के आधार पर भत्ता पूर्ण दर, $\frac{3}{4}$ दर या आधी दर पर दिए जा सकते हैं।

- आवेदन की दावा अवधि आवेदन जमा करने से ठीक पहले के छह कैलेंडर महीनों को कवर करती है। भत्ते की गणना मासिक आधार पर की जाती है। परिवार को प्रत्येक माह, जिसमें पात्रता मानदंड पूरे होते हैं, के लिए भत्ता दिया जाता है।
- परिवार के सभी सदस्यों के कार्य घंटों को एकत्रित किया जाता है। आवेदक और उसके परिवार के सदस्य एक ही महीने में एक से अधिक नौकरियों के कार्य घंटों की रिपोर्ट कर सकते हैं।
- ऐसे गैर-एकल-अभिभावक परिवार जिनके कुल मासिक कार्य घंटे 144 घंटे से कम नहीं हैं, वे मूल भत्ते के लिए आवेदन कर सकते हैं; यदि कुल मासिक कार्य घंटे 168 घंटे से कम नहीं हैं, तो वे परिवार मध्यम भत्ते के लिए आवेदन कर सकते हैं; और यदि कुल मासिक कार्य घंटे 192 घंटे या उससे अधिक हैं, तो वे परिवार उच्च भत्ते के लिए आवेदन कर सकते हैं।
- कम से कम 36 घंटे के कुल मासिक कार्य घंटों वाले एकल-अभिभावक परिवार मूल भत्ते के लिए आवेदन कर सकते हैं; यदि कुल मासिक कार्य घंटे 54 घंटे से कम नहीं हैं, तो परिवार मध्यम भत्ते के लिए आवेदन कर सकता है; और यदि कुल मासिक कार्य घंटे 72 घंटे या उससे अधिक हैं, तो परिवार उच्च भत्ते के लिए आवेदन कर सकता है। एकल-अभिभावक आवेदनों के लिए, एक कामकाजी, एकल अभिभावक आवेदक को 15 वर्ष से कम आयु के कम से कम एक बच्चे के साथ रहना होगा।
- एकल-अभिभावक वाले परिवारों और गैर-एकल-अभिभावक वाले परिवारों में प्रत्येक पात्र बच्चे को WFA योजना के तहत बाल भत्ता भी मिल सकता है। पात्र बच्चों की आयु 15 वर्ष से कम होनी चाहिए, या 15 से 21 वर्ष के बीच होनी चाहिए और वे पूर्णकालिक शिक्षा प्राप्त कर रहे हों (लेकिन उच्चतर माध्यमिक शिक्षा नहीं)।

- घरेलू आय के आधार पर भत्ते पूर्ण दर, $\frac{3}{4}$ दर या आधी दर पर निम्नानुसार दिए जा सकते हैं -

कुल मासिक कार्य घंटे (घंटे)	प्रत्येक परिवार के लिए मासिक भत्ता	प्रत्येक बच्चे के लिए मासिक बाल भत्ता
144 से 168 से कम (गैर-एकल-अभिभावक परिवार) 36 से 54 से कम (एकल-अभिभावक परिवार)	पूर्ण-दर मूल भत्ता : \$1,150 $\frac{3}{4}$ - दर मूल भत्ता : \$863 आधी-दर मूल भत्ता : \$575	पूर्ण-दर बाल भत्ता : \$1,610 $\frac{3}{4}$ - दर बाल भत्ता : \$1,208 आधी-दर बालभत्ता : \$805
168 से 192 से कम (गैर-एकल-अभिभावक परिवार) 54 से 72 से कम (एकल-अभिभावक परिवार)	पूर्ण-दर मध्यम भत्ता : \$1,380 $\frac{3}{4}$ - दर मध्यम भत्ता : \$1,035 आधी - दर मध्यम भत्ता : \$690	
192 या अधिक (गैर-एकल-अभिभावक परिवार) 72 या अधिक (एकल-अभिभावक परिवार)	पूर्ण-दर उच्च भत्ता : \$1,610 $\frac{3}{4}$ - दर उच्च भत्ता : \$1,208 आधी - दर उच्च भत्ता : \$805	

अप्रैल 2024 से मार्च 2025 तक के दावा महीनों पर लागू आय और संपत्ति सीमाएँ:

घरेलू सदस्यों की संख्या	पूर्ण-दर भत्ते के लिए मासिक घरेलू आय की ऊपरी सीमा	$\frac{3}{4}$ -दर भत्ते के लिए मासिक घरेलू आय की ऊपरी सीमा	आधी-दर भत्ते के लिए मासिक घरेलू आय की ऊपरी सीमा	विभिन्न भत्तों के लिए घरेलू संपत्ति सीमाएँ
1 व्यक्ति	\$11,000	\$13,200	\$15,400	\$286,000
2 व्यक्ति	\$15,900	\$19,000	\$22,200	\$387,000
3 व्यक्ति	\$19,800	\$23,800	\$27,700	\$505,000
4 व्यक्ति	\$25,000	\$30,000	\$35,000	\$590,000
5 व्यक्ति	\$25,000	\$30,000	\$35,000	\$655,000
6 व्यक्ति	\$27,600	\$33,100	\$38,600	\$709,000

अप्रैल 2025 से मार्च 2026 तक के दावा महीनों पर लागू आय और संपत्ति सीमाएँ

घरेलू सदस्यों की संख्या	पूर्ण-दर भत्ते के लिए मासिक घरेलू आय की ऊपरी सीमा	$\frac{3}{4}$ -दर भत्ते के लिए मासिक घरेलू आय की ऊपरी सीमा	आधी-दर भत्ते के लिए मासिक घरेलू आय की ऊपरी सीमा	विभिन्न भत्तों के लिए घरेलू संपत्ति सीमाएँ
1 व्यक्ति	\$12,000	\$14,400	\$16,800	\$291,000
2 व्यक्ति	\$16,200	\$19,400	\$22,600	\$394,000
3 व्यक्ति	\$20,500	\$24,600	\$28,700	\$514,000
4 व्यक्ति	\$25,800	\$31,000	\$36,100	\$600,000
5 व्यक्ति	\$25,800	\$31,000	\$36,100	\$666,000
6 व्यक्ति	\$27,600	\$33,100	\$38,600	\$721,000

6 से अधिक व्यक्तियों वाले परिवारों के लिए आय और परिसंपत्ति सीमा की जानकारी wfa.gov.hk पर उपलब्ध है।

आवेदकों के लिए ध्यान देने योग्य अन्य बिंदु

- निम्नलिखित को एक ही महीने में **WFA** के साथ एक साथ प्राप्त नहीं किया जा सकता:
 - × व्यापक सामाजिक सुरक्षा सहायता (**CSSA**)
- परिवार आमतौर पर एक इकाई को कहते हैं जिसमें घनिष्ठ आर्थिक संबंध रखने वाले और हांगकांग में एक ही परिसर में रहने वाले व्यक्ति शामिल होते हैं। सदस्यों को हांगकांग निवासी होना चाहिए, जिनमें आमतौर पर पति-पत्नी और वे लोग शामिल होते हैं जो एक ही परिसर में रहते हैं और जीविका के लिए भोजन साझा करते हैं या साझा करने के लिए बाध्य हैं।
- दावा अवधि आवेदन जमा करने से ठीक पहले के छह कैलेंडर महीने हैं। पात्र परिवार को प्रत्येक छह कैलेंडर महीने की दावा अवधि के लिए आवेदन जमा करना होगा। दावा अवधि एक-दूसरे से ओवरलैप नहीं हो सकती।

आवेदन दस्तावेजों के वितरण केंद्र

आवेदन दस्तावेज wfa.gov.hk पर या निम्नलिखित स्थानों पर उपलब्ध हैं:



कार्यालय	पता
Working Family and Student Financial Assistance Agency	
Working Family Allowance Office	9/F, 181 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Kowloon (Entrance at Tsun Yip Street near Kwun Tong Waterfront)
Student Finance Office	<ul style="list-style-type: none"> ● 11/F, Cheung Sha Wan Government Offices, 303 Cheung Sha Wan Road, Kowloon ● 5/F, Trade and Industry Tower, 3 Concorde Road, Kai Tak, Kowloon ● 12/F, One Mong Kok Road Commercial Centre, 1 Mong Kok Road, Kowloon
Labour Department	
Job Centres and Industry-based Recruitment Centres	पते अध्याय 4 में पाए जा सकते हैं।
Social Welfare Department	
District Social Welfare Offices	<ul style="list-style-type: none"> ● 7/F, Harbour Building, 38 Pier Road, Central, Hong Kong ● Room 1210-11, 12/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong ● 7/F, Kowloon East Government Offices Building, 12 Lei Yue Mun Road, Kwun Tong, Kowloon ● G/F Shop Nos. 9-13A & 13B, Lions Rise Mall, 8 Muk Lun Street, Wong Tai Sin, Kowloon ● Room 503, 5/F, Mongkok Government Offices, 30 Luen Wan Street, Mong Kok, Kowloon ● 3/F, High Block, Nam Cheong Community Centre, Nam Cheong Estate, Sham Shui Po, Kowloon ● Room 708-714, 7/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, N.T. ● 4/F, Tai Po Complex, 8 Heung Sze Wui Street, Tai Po Market, N.T.

	<ul style="list-style-type: none"> ● 6/F, Yuen Long Government Offices & Tai Kiu Market, 2 Kiu Lok Square, Yuen Long, N.T. ● 3/F, Princess Alexandra Community Centre, 60 Tai Ho Road, Tsuen Wan, N.T. ● Room 204, 2/F., Tai Hing Government Offices, 16 Tsun Wen Road, Tuen Mun, N.T.
Social Security Field Units	पते इस अध्याय के अन्य पृष्ठों में पाए जा सकते हैं।
Integrated Family Service Centres	पते इस अध्याय के अन्य पृष्ठों में पाए जा सकते हैं।
Home Affairs Department	
Home Affairs Enquiry Centres	पते अध्याय 22 में पाए जा सकते हैं।

पूछताछ

24-घंटे

2558 3000

हॉटलाइन:

वेबसाइट:

wfa.gov.hk

(वेबसाइट पर एक विशिष्ट शॉर्टकट आइकन "विविध जातियों के लोगों के लिए विशेष समर्थन" रखा गया है, ताकि चीनी और अंग्रेजी के अलावा 8 अन्य भाषाओं में **WFA** जानकारी तक आसान पहुंच हो सके।)

कार्यरत परिवार भक्ता कार्यालय का पूछताछ काउंटर यहां है: 9/F, 181 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Kowloon. (कुन टोंग वाटरफ्रंट के पास चुन यिप स्ट्रीट पर प्रवेश द्वार)

खुलने का समय:

सोमवार से शुक्रवार

सुबह 9:00 बजे से शाम 6:00

बजे तक

शनिवार, रविवार और सार्वजनिक छुट्टियों पर बंद